



**ICOM Luxembourg**

---

**Rapport  
d'activités**

---

**2023**

**ICOM** conseil  
international  
des musées  
Luxembourg

# Rapport d'activités 2023

Nécessaires brutes sans déduire aucun rappellement

Plus-values nettes à court terme .....	5XY
Moins-values nettes à court terme .....	5JU
Plus-values nettes à long terme .....	5KV
Moins-values nettes à long terme .....	5KW

Régime de la déclaration contrôlée .....

Revenus exonérés régimes zonés  
article 1417, IV b du code général des impôts .....

Revenus imposables car général .....

- dont plus-values à court terme subventions d'équipement  
indemnités d'assurance pour perte d'élément d'actif .....

- dont moins values à court terme .....

Revenus source étrangère avec crédit d'impôt  
égaux au francs revenus des non résidents  
article 1417, IV b du code général des impôts .....

à la charge des cotisations  
aux organismes sociaux  
sociale .....

as: a .....

50 % .....

ées a .....

non encore déduits ... 5

OGA/VISEU

5HK

5JG

5XY

5VM

5X5

5JJ

550

5QJ

5TC

55Y

## Sommaire

Introduction : ICOM Luxembourg – au service des musées luxembourgeois	5
2023 en chiffres	6
Highlight : Luxembourg Museum Days	8
Communication digitale et imprimée	11
Formations	12
Evénement	13
d'stater muséeën / museumsmile	14
Museumsmile en chiffres	17
Highlight : 27.033 visites lors de la Nuit des Musées	18
Financements et partenariats	22
Ressources humaines	24



# Introduction

## **ICOM Luxembourg – au service des musées luxembourgeois**

ICOM Luxembourg est le Comité national luxembourgeois du Conseil international des musées (ICOM). Ce dernier a été constitué en 1946 et représente actuellement un réseau de plus de 45.000 musées et professionnels des musées dans 138 pays, regroupés dans 32 comités internationaux et 119 comités nationaux, dont ICOM Luxembourg.

Conventionnée avec le Ministère de la Culture, l'association sans but lucratif a été créée au Luxembourg en juillet 2017 afin de représenter les intérêts des musées luxembourgeois et de la profession muséale et d'organiser les activités d'ICOM sur le terrain.

Ses missions lui confèrent un rôle d'impulsion, de coordination et de professionnalisation des musées luxembourgeois. Depuis 2021, ICOM Luxembourg encadre non seulement les stater muséeën, le réseau

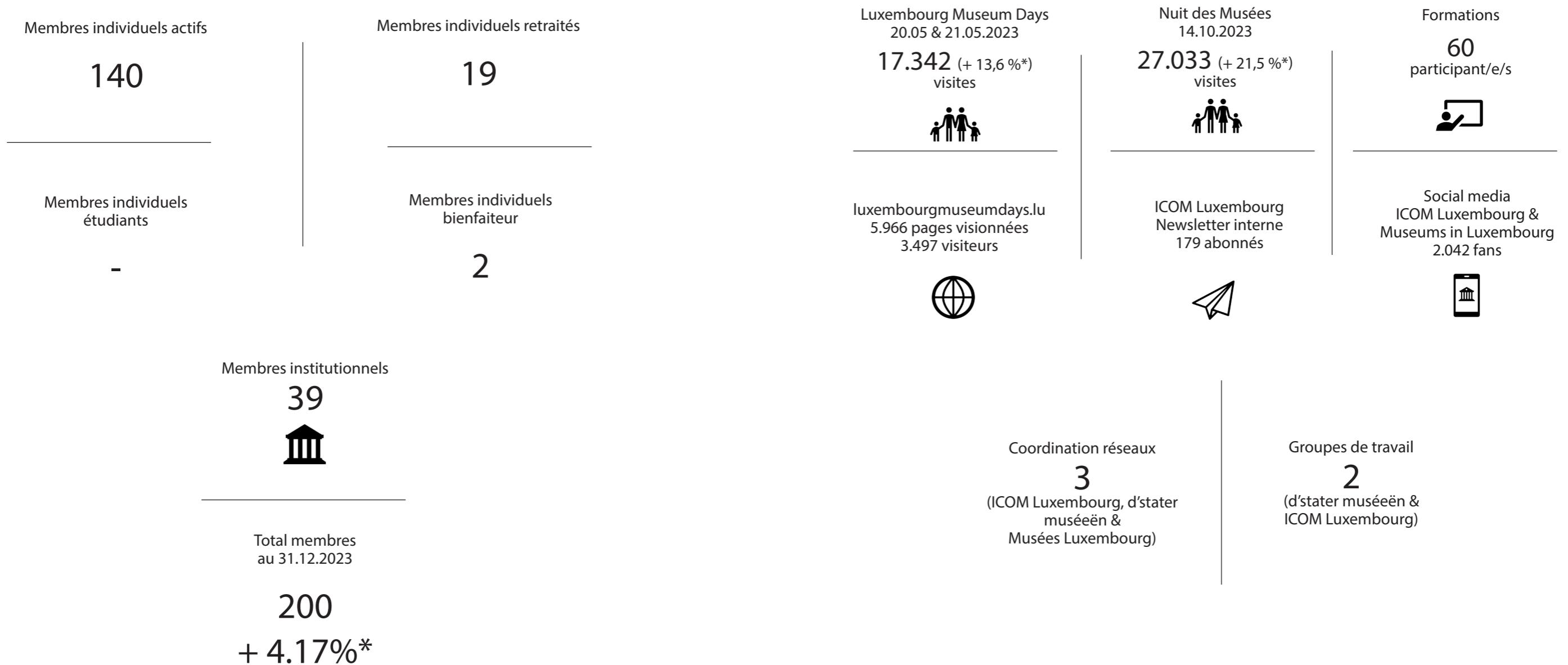
des 7 musées et centres d'art à Luxembourg-ville, mais également les Musées Luxembourg, le réseau des musées locaux constitué en 2008.

ICOM Luxembourg remplit les missions suivantes : assurer la gestion des intérêts d'ICOM au Luxembourg; représenter les intérêts de ses membres auprès d'ICOM ; promouvoir les objectifs et les projets d'ICOM parmi les professionnels des musées et les musées luxembourgeois ; promouvoir la formation et les échanges entre professionnels des musées ; coopérer avec les Comités nationaux et internationaux d'ICOM.

Parmi les manifestations publiques organisées figurent la Nuit des Musées et les Luxembourg Museum Days. La Nuit des Musées est l'événement phare des musées à Luxembourg-Ville, tandis que les Luxembourg Museum Days sont le week-end portes ouvertes pour tous les musées de l'ICOM, repartis sur le territoire luxembourgeois.



# 2023 en chiffres



\* progression par rapport à 2022

Highlight 2023

# Luxembourg Museum Days

powered by enovos

La 26e édition des Luxembourg Museum Days, journées portes ouvertes des musées au Grand-Duché de Luxembourg, a eu lieu les 20 et 21 mai 2023. 37 musées du pays ont ouvert leurs portes de 10h à 18h, proposant une programmation culturelle spéciale pour toute la famille.

L'événement a rassemblé 17.342 visiteurs, représentant une augmentation de 13,6% de visites par rapport à l'année dernière.

Organisation : ICOM Luxembourg

En collaboration avec : d'stater muséeën, Musées Luxembourg

Avec le soutien du : Ministère de la Culture

Sponsor : Enovos



# Luxembourg Museum Days

## 20.05 & 21.05.2023

Dans le cadre des Luxembourg Museum Days, 37 musées à travers le Grand-Duché de Luxembourg ont ouvert leurs portes. 17.342 visiteurs (tous lieux confondus) ont profité de cette occasion pour (re-)découvrir les musées du pays. L'édition 2023 a été un véritable succès, avec une hausse de 13,6% de visites par rapport à l'année dernière.

À Luxembourg-ville, cinq nouvelles expositions ont ouvert leurs portes en amont des Luxembourg Museum Days : *L'alchimiste. Sélection d'œuvres d'Arthur Unger* et *EMOP, Rethinking Identity. Je est un autre* au Nationalmusée um Fëschmaart, *Bodies of Identities* et *Tills* de Raphaël Lecoquierre au Casino Luxembourg, ainsi que *Dayanita Singh. Dancing with my Camera* au Mudam Luxembourg.

En complément de nombreuses visites de leurs expositions permanentes et temporaires, les musées ont proposé un programme cadre très varié à l'occasion de ces deux journées. Pour ne citer que quelques-unes : Ligia Lewis a présenté au Mudam Luxembourg une nouvelle version de sa performance *deader than dead*, créée avec des interprètes basés en Europe. Les visiteurs ont pu assister à une démonstration par l'artiste Arthur Unger de sa technique inédite du „pyrochimiogramme“ sur le parvis du Nationalmusée um Fëschmaart. L'Infolab du Casino Luxembourg se transformait en studio de photographie avec Pit Reding dédié à l'autoportrait et les participants avaient l'occasion de raconter une histoire personnelle ou une fiction avec leur autoportrait. Le Musée National d'Histoire Militaire proposait du *body painting* avec peinture de camouflage et un atelier pour créer son propre burger et au Musée de l'Ardoise, les visiteurs ont pu découvrir en complète autonomie, le souterrain des ardoisiers martelangeois, jusqu'à une profondeur de -42 mètres.

Organisées dans le cadre de la Journée internationale des musées, les Luxembourg Museum Days constituent un moment unique pour la communauté internationale des musées organisé chaque année depuis 1977, traditionnellement le 18 mai, par l'ICOM. La Journée internationale des musées fédère de plus en plus de musées à travers le monde. Les musées qui participent à la célébration de cette journée organisent des manifestations et des activités autour de cette date. L'objectif est clair : diffuser le message que les musées sont un moyen important d'échanges culturels et d'enrichissement des cultures, et d'encourager

la compréhension mutuelle, la coopération et la paix entre les peuples.

Avec le thème *Durabilité et bien-être* de la Journée internationale des musées 2023, ICOM souligne que tous les musées ont un rôle à jouer dans l'élaboration et la création de futurs durables, et ils peuvent le faire par le biais de programmes éducatifs, d'expositions, d'actions de proximité et de recherches.

Dans l'esprit de ce thème, des séances de yoga ont été proposées dans le parc de la Villa Vauban, au Lëtzebuerg City Museum ainsi qu'à la Villa romaine à Echternach. Au Musée National d'Art Brassicole une visite guidée spéciale sur *L'art brassicole au service de la durabilité et du bien-être* a été organisée suite à laquelle une bière artisanale, l'Éisleker Cervoise, brassée avec un maximum d'ingrédients locaux, était offerte. Dans l'exposition *The Family of Man*, lors d'un atelier créatif *upcycling* les anciennes bannières du musée ont été transformées en cache-pots originaux avec une machine à coudre et au Musée national d'histoire naturelle, un concert *Birddrums Electroplume* était au programme.

Diverses activités pour enfants ont complété l'offre du week-end. Au Musée rural de Binsfeld, les enfants ont pu redécouvrir lors d'un atelier l'«Éislécker Sprooch» et le «Benzelter Platt». Au Conservatoire national de véhicules historiques, une séance de lecture pour enfants par Potty Lotty sur l'histoire des voitures a été proposée. Au Musée Tudor, les enfants ont assemblé un petit robot, et au Musée de l'aviation luxembourgeoise, ils ont fabriqué des avions en papier, - et bien plus encore.

Ceci n'était qu'une sélection des activités du week-end.

Dans le cadre de l'événement, une nouvelle sélection de musées membres ICOM a été présentée de façon plus détaillée avec un projet vidéo. Les vidéos sur le Mudam Luxembourg, le Musée littéraire Victor Hugo, le Kulturhuef Musée, le Musée National d'Art Brassicole, et le Musée de la Police Grand-Ducale sont consultables sur le site Internet :

[www.luxembourgmuseumdays.lu](http://www.luxembourgmuseumdays.lu)



10

# Communication digitale

Site Internet : [icom-luxembourg.lu](http://icom-luxembourg.lu) / [museum.lu](http://museum.lu)

Le site Internet de l'ICOM Luxembourg renseigne sur les critères d'admission pour les membres individuels et institutionnels, sur les événements, formations et conférences à venir, ainsi que sur les nombreux outils de référence du Secrétariat d'ICOM International, allant de codes de bonnes pratiques et de recommandations à des considérations fondamentales dans le domaine de la muséologie.

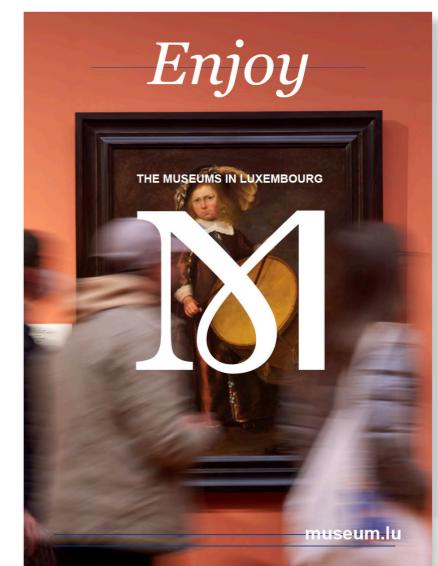
En outre, une carte interactive permet la localisation et la présentation des musées membres

Fin 2023, les comptes Facebook d'ICOM Luxembourg comptaient environ 1.212 followers. Le compte Instagram, quant à lui, comptait 830 followers. ICOM Luxembourg utilise le service d'e-marketing Mailchimp pour l'envoi des invitations et newsletters internes à actuellement 179 abonnés.



# Communication imprimée

Afin d'informer le public sur la nouvelle plateforme museum.lu qui centralise les informations sur les musées membres de l'ICOM Luxembourg, ICOM Luxembourg a diffusé en 2023 un support imprimé sous forme d'une carte postale aux musées membres et via le réseau de l'entreprise de distribution GES au Grand-Duché et dans la Grande Région.



11

# Formations

ICOM Luxembourg a organisé pour les professionnels des musées luxembourgeois ICOM la formation «L'accueil des publics : Les bases de l'accueil au musée» en collaboration avec l'ICOM Suisse et la formatrice et muséologue Marie-Agnès Gainon-Court.

Au programme étaient des sujets suivants :

- Les missions et les publics du musée
- Entrer en contact avec les visiteurs/euses
- Prévenir les risques liés aux visiteurs/euses
- Gérer les situations délicates

La formation s'est déroulée à trois reprises, au Casino Luxembourg, au Musée national d'histoire naturelle et au Musée Dräi Eechelen.

60 professionnels de musées ont suivi la formation.



12

# Evénement networking

En juillet, un networking barbecue a été organisé dans la cour du Lëtzebuerg City Museum, avec une cinquantaine de membres participants.



13

d'stater muséeën / museumsmile



d' stater  
muséeën

# WALK THE MILE

DISCOVER THE  
DIVERSITY  
OF LUXEMBOURG'S  
MUSEUMS  
WITHIN A SHORT  
DISTANCE

[WWW.MUSEUMSMILE.LU](http://WWW.MUSEUMSMILE.LU)

VILLA VAUBAN  
MUSÉE D'ART DE LA VILLE  
DE LUXEMBOURG



Avenue Émile Reuter



CASINO LUXEMBOURG  
FORUM D'ART  
CONTEMPORAIN

Bvd. Prince Henri

Rue Notre Dame

Bvd Franklin Delano Roosevelt

LËTZEBUERG  
CITY MUSEUM

NATIONALMUSÉE  
UM FËSCHMAART



Rue Wiltheim

Rue Sigefroi

Rue du St Esprit

Rue Münster

MUSÉE NATIONAL  
D'HISTOIRE NATURELLE  
'NATUR MUSÉE'



Rue de Trèves

MUSEUMSMILE  
LUXEMBOURG

Av. John F. Kennedy



MUDAM LUXEMBOURG  
MUSÉE D'ART MODERNE  
GRAND-DUC JEAN



Rue des Trois-Glands

MUSÉE DRÄI EECHELEN  
FORTERESSE,  
HISTOIRE, IDENTITÉS



# d'stater muséeën / museumsmile

Le groupement d'stater muséeën a été créé en 2001 par les musées et centres d'art qui se situent sur le territoire de la Ville de Luxembourg pour une meilleure sensibilisation du public à leur offre culturelle. La même année, le groupement a organisé la première Nuit des Musées à Luxembourg-Ville qui permet de visiter les sept musées du groupement en nocturne jusqu'à 1 heure du matin. Par ailleurs, cette initiative entend aussi gagner de nouveaux publics par la création de projets de communications communs, à savoir la « museumsmile ».

Depuis 2021, le groupement est géré par l'ICOM Luxembourg.

Le groupement des musées à Luxembourg-Ville s'est réuni à deux reprises en 2023, les 18.04.2023 et 6.12.2023.

## Porte-parole 2023

François Reinert, Conservateur délégué à la direction du Musée Dräi Eechelen, a assuré la fonction du porte-parole durant l'année 2023.



# Museumsmile en chiffres



museumsmile.lu  
2023

331.864  
pages visionnées



Musées et centres d'art  
du groupement

7



Nuit des Musées  
14.10.2023

27.033  
visites



Facebook  
2023  
1.743 fans



Instagram  
2023  
1.975 followers



Newsletter  
2023  
1.003 abonnés

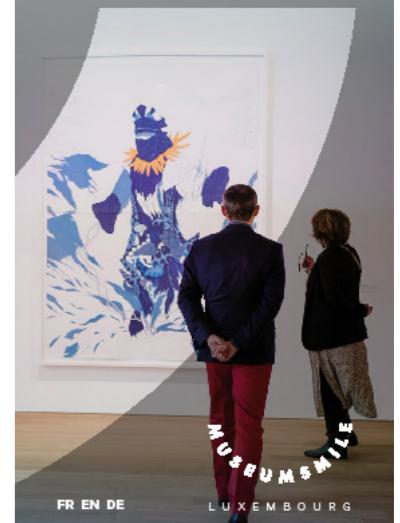


## Communication imprimée

La réédition 2023 du dépliant « 7 Museums 1 Mile. Discover the diversity of Luxembourg's museums within a short distance », est trilingue, éditée en français, anglais et allemand, et est destiné avant tout au public touristique et vise à donner un aperçu rapide des musées et centres d'art à Luxembourg-Ville. Il a été distribué au Grand-Duché et dans la Grande Région par l'entreprise de distribution GES, dans les hôtels, les lieux culturels et les commerces de proximité à Luxembourg-Ville, ainsi que par le Luxembourg City Tourist Office, Luxembourg for Tourism et le City Shopping Info Point, tout au long de l'année.

## 7 MUSEUMS 1 MILE

DISCOVER  
THE DIVERSITY OF  
LUXEMBOURG'S  
MUSEUMS WITHIN  
A SHORT DISTANCE  
MUSEUMSMILE.LU



# Nuit des Musées 2023

powered by enovos

La 22<sup>e</sup> édition de la Nuit des Musées, organisée par les sept musées à Luxembourg-ville, a pu être célébrée ce samedi soir dans une ambiance festive et conviviale et a connu un succès exceptionnel avec 27.033 visites enregistrées (tous les musées participants confondus) représentant une augmentation de 21,45% par rapport à l'année dernière, ce qui en fait en plus l'édition la plus fréquentée à ce jour.

Organisation : d'stater muséeën

Coordination : ICOM Luxembourg

Sponsor : Enovos

Avec le soutien de : Ministère de la Culture, Ville de Luxembourg

Partenaires média : RTL, land, Eldoradio

Partenaires de service : Frënn vum ale Stater Bus a.s.b.l.,  
Routemaster a.s.b.l., Voyages Emile Weber



# La Nuit des Musées

14.10.2023

La 22<sup>e</sup> édition de la Nuit des Musées, organisée par les sept musées à Luxembourg-ville, a pu être célébrée ce samedi soir dans une ambiance festive et conviviale et a connu un succès exceptionnel avec **27.033 visites enregistrées** (tous les musées participants confondus) représentant une augmentation de 21,45% par rapport à l'année dernière, ce qui en fait en plus l'édition la plus fréquentée à ce jour.

De 17h00 jusqu'à 01h00 du matin, les musées ont proposé des découvertes passionnantes en nocturne permettant au public de faire plus ample connaissance avec les collections et les activités des sept musées. Un programme cadre spécial attendait également les visiteurs, avec des DJs, des performances de danse et de musique, des ateliers pour tou.te.s, des visites guidées spéciales des expositions temporaires et permanentes, ainsi que des surprises culinaires. Cette année, pour le projet commun traditionnel des « coups de cœur », sept créateur.rice.s de podcast d'horizons différents ont été invité.e.s à présenter une visite de leur oeuvre préférée dans l'un des sept musées.

Le programme de la soirée était vaste. Pour ne citer que quelques points forts : À la Villa Vauban, le saxophoniste David Ascani et le contrebassiste Sebastian « Schlapbe » Flach ont fusionné mélodie et groove au sein d'une harmonieuse synergie lors d'un concert déambulant.

Au Casino Luxembourg, le duo luxembourgeois art rock / wave *Sheebaba* a proposé un concert de clôture proto-wave à la limite du genre, entre kitsch et noise, qui pique l'auditeur avec des visions d'un futur perdu et au Lëtzembourg City Museum, le public a chanté dans une ambiance chaleureuse les meilleures chansons d'un large répertoire, accompagné par un piano.

Au Nationalmusée um Fëschmaart, une performance de danse exceptionnelle attendait les visiteurs: *L'art fait l'histoire*, avec le Ballet National Folklorique du Luxembourg. Ce ballet, une création originale de Simone Mousset, est remonté au passé mythologique et oublié du pays et l'exposition actuelle *D'histoires et d'art* offrait une toile de fond idéale pour donner vie à cette nouvelle performance.

Au 'natur musée', Matt Dawson, chanteur, auteur-compositeur et guitariste anglais basé au Luxembourg et travaillant également pour le « natur musée » en tant qu'astronome, à la découverte d'astéroïdes, combinait ses deux passions : la musique et l'astronomie. Il interprétait des chansons connues ainsi que quelques nouvelles chansons de son récent album *The Cliffs of Lone*.

Au Musée Dräi Eechelen, Georges Christen, l'homme le plus fort du Luxembourg, cherchait un nouvel adversaire: le voilà qui se mesurait à l'histoire. Même la forteresse n'était plus à l'abri quand il explorait certains aspects de la forteresse et montrait au public à quel point il est vraiment imparable.

Finalement, le Mudam Luxembourg, présentait *Long Story Short*, une nouvelle performance de Lukáš Hofmann, créée spécialement pour l'exposition *After Laughter Comes Tears*. Mélangeant les disciplines de l'art de la performance, du théâtre et de la musique, la performance collective s'étendait sur une succession de tableaux évocateurs et fugaces et explorait le concept insaisissable de l'authenticité, encourageant les spectateurs et spectatrices à réfléchir à la frontière mouvante entre réalité et interprétation artistique.

Afin de faciliter le parcours nocturne, des navettes ont assuré les aller-retours entre la Ville-Haute, le Grund et le Kirchberg.

La Nuit des Musées 2023 a obtenu le logo «*Mir engagéieren eis*» pour son organisation respectueuse de l'environnement. Le logo est décerné dans le cadre du projet « Green Events » par le Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable ([greenevents.lu](http://greenevents.lu)).

## MIR ENGAGEIEREN EIS

Les musées se sont engagés en prenant les mesures suivantes :

- Réduction des supports imprimés : la communication a été repensée et le programme de la soirée se trouve exclusivement en ligne.
- Des supports imprimés écologiques : Pour les flyers et affiches, une impression dans le respect de l'environnement a été choisie, selon une production climatiquement neutre et sur du papier recyclé qui a reçu le label « Ange Bleu », fabriqué à 100 % à partir de vieux papier.
- En plus des transports en commun gratuits, des navettes spéciales rallient les sept musées tout au long de la soirée. En complément des autobus historiques de la Ville de Luxembourg – navettes traditionnelles dans le cadre de la Nuit des Musées depuis plusieurs années – des mini-bus 100% électriques ont renforcé l'offre.
- Des stations de recyclage sur les sites ont facilité le tri des déchets.
- Une offre culinaire en partie régionale, locale et biologique avec des plats végétariens et végétaliens.
- Une utilisation accrue de vaisselle réutilisable par rapport à l'édition précédente.
- Renonciation de la distribution des gadgets et objets promotionnels à usage unique lors de l'événements de la part des partenaires.

# Financements et partenariats

## Financement ICOM Luxembourg

L'ICOM Luxembourg est une association sans but lucratif, soutenu financièrement par le Ministère de la Culture. En 2023, l'ICOM Luxembourg a eu des charges à hauteur de 181.424 euros et des recettes d'un à hauteur de 193.300 euros. Parmi les recettes, l'ICOM Luxembourg a bénéficié d'une subvention du Ministère de la Culture à hauteur de 109.000 euros.

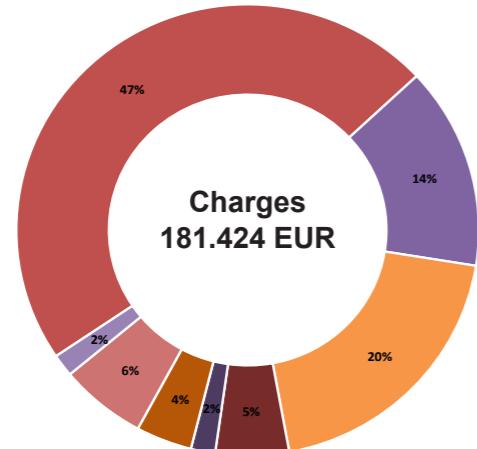
La société Fisogest assure la comptabilité pour l'ICOM Luxembourg. En plus, deux réviseurs contrôlent annuellement la caisse.

## Partenariat

Les Luxembourg Museum Days 2023 étaient « powered by Enovos » – un soutien exceptionnel d'un sponsor exclusif.

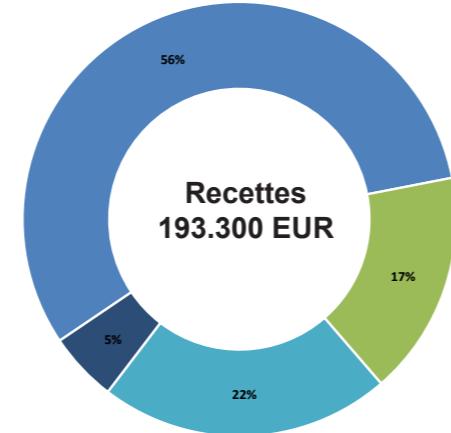
## Charges 2023 ICOM Luxembourg

- Ressources humaines: 86.161 EUR
- Cotisations ICOM International: 26.288 EUR
- Luxembourg Museum Days: 35.524 EUR
- Frais de fonctionnement (bureau, comptabilité, frais bancaires & postaux) : 9.322 EUR
- Conférences: 3.075 EUR
- Formations: 7.124 EUR
- Frais de communication : 11.031 EUR
- Frais informatiques : 2.902 EUR



## Recettes 2023 ICOM Luxembourg

- Subvention Ministère de la Culture : 109.000 EUR
- Cotisations membres ICOM: 32.300 EUR
- Cotisations d'stater muséeën: 42.000 EUR
- Sponsoring : 10.000

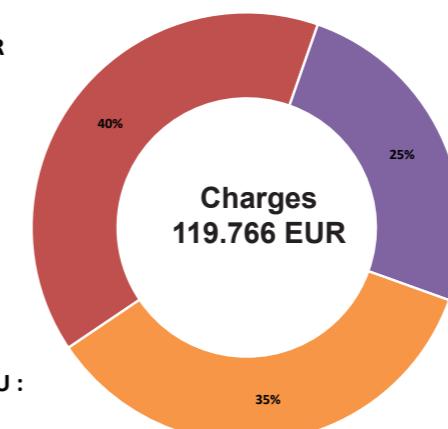


## Financement d'stater muséeën

Le groupement des d'stater muséeën, géré par ICOM Luxembourg, a eu des charges à hauteur de 119.766 euros et des recettes d'un montant total de 98.769 euros. La plus grande recette était la billetterie de la Nuit des Musées à hauteur de 71.981 euros.

## Charges 2023 d'stater muséeën

- Nuit des Musées: 47.676 EUR
- Museumsmile: 30.090 EUR
- Cotisations annuelles ICOM-LU : 42.000 EUR



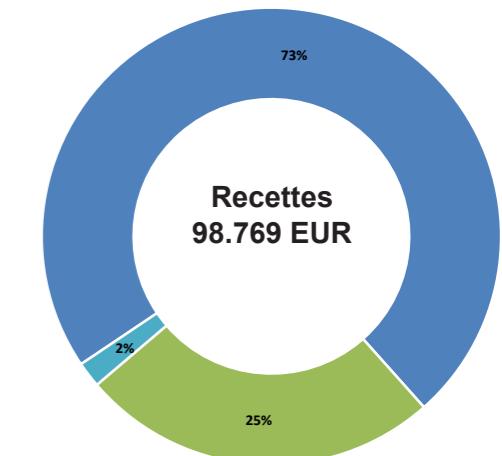
## Partenariats

La Nuit des Musées 2023 était également « powered by Enovos ».

En 2023, le groupement d'stater muséeën a poursuivi le partenariat avec « sightseeing » afin de proposer des tickets combinés incluant l'entrée aux sept musées.

## Recettes 2023 d'stater muséeën

- Billetterie Nuit des Musées : 71.981 EUR
- Sponsoring événement : 25.000 EUR
- Recettes combi tickets d'stater muséeën : 1.787 EUR



# Ressources humaines

## Le conseil d'administration

Le conseil d'administration de l'ICOM Luxembourg se composait en 2023 de 5 membres de droit et de 6 membres issus des membres individuels du Comité national luxembourgeois :

### Michel Polfer (président)

Directeur du Musée national d'histoire et d'art

### Guy Thewes (vice-président)

Directeur des 2 Musées de la Ville de Luxembourg

### Patrick Michaely (trésorier)

Directeur du Musée national d'histoire naturelle

### Christiane Bis-Worch

Conservatrice à l'Institut National de Recherche Archéologique

### Ruta Franke (délégation)

Responsable administrative et financière du Casino Luxembourg

### Monika Jakobs

Coordinatrice générale du Kulturhuef

### Clément Minighetti

Curateur en chef, Mudam Luxembourg

### Benoît Niederkorn

Conserveur du Musée National d'Histoire Militaire

### Muriel Prieur

Chef de service restauration, régie, dépôts et ateliers du Musée national d'histoire et d'art

### Frank Schroeder

Directeur du Musée National de la Résistance et des Droits Humains

### Bettina Steinbrügge

Directrice du Mudam Luxembourg

# Colophon

Le conseil d'administration s'est réuni à quatre reprises en 2023, les 28.03.2023, 10.07.2023, 4.10.2023 et 13.12.2023. L'assemblée générale du 28.03.2023 a eu lieu au Lëtzebuerg City Museum.

## L'équipe

Au cours de l'année 2023, l'équipe de l'ICOM Luxembourg enregistrait un effectif permanent de 1 salariée à durée indéterminée.

Laura Zaccaria, coordinatrice

## Rapport d'activités 2023

Editeur :  
ICOM Luxembourg

Coordination, rédaction et mise en page :  
Laura Zaccaria

Rapport : © ICOM Luxembourg  
Couverture : © d'stater muséeën, Photo : Léa Cheymol



ICOM Luxembourg  
Marché-aux-Poissons  
L-2345 Luxembourg

info@icom-luxembourg.lu  
T +352 691 377 449

museum.lu  
museumsmile.lu  
nuit-des-musees.lu  
icom-luxembourg.lu  
luxembourggmuseumdays.lu

Avec le soutien du :

